

ЗАКОН РЕСПУБЛИКИ КРЫМ

О функционировании государственных языков Республики Крым и иных языков в Республике Крым

Настоящий Закон направлен на обеспечение равноправного развития государственных языков, усиление консолидирующей роли государственных языков Республики Крым и укрепление правовой основы их использования, на создание условий для сохранения, изучения и самобытного развития иных языков в Республике Крым.

Глава 1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 1. Основные понятия, используемые в настоящем Законе

В настоящем Законе используются следующие основные понятия:

- 1) государственный язык Российской Федерации – русский язык;
- 2) государственные языки Республики Крым – русский, крымско-татарский и украинский языки, применяемые на территории Республики Крым в качестве средства языкового общения населения, при осуществлении полномочий органами государственной власти Республики Крым, органами местного самоуправления муниципальных образований в Республике Крым (далее – органы местного самоуправления) и в иных сферах языкового общения, подлежащих правовому регулированию;
- 3) иные языки в Республике Крым – языки народов Российской Федерации, проживающих на территории Республики Крым, не имеющие статус государственного языка Республики Крым;
- 4) места компактного проживания – территория в пределах Республики Крым, на которой большинство населения использует язык, не имеющий статус государственного языка Республики Крым.

Статья 2. Законодательство Республики Крым о языках

1. Законодательство Республики Крым о языках основывается на Конституции Российской Федерации, международных договорах Российской Федерации, федеральных законах и иных нормативных правовых актах Российской Федерации и состоит из Конституции Республики Крым, настоящего Закона и иных нормативных правовых актов Республики Крым.

2. Настоящий Закон охватывает сферы языкового общения, подлежащие правовому регулированию, и не регламентирует использование языков в межличностных неофициальных взаимоотношениях, а также в деятельности общественных и религиозных объединений и организаций на территории Республики Крым.

Статья 3. Правовое положение языков

1. Государственными языками Республики Крым являются русский, крымско-татарский и украинский языки.

2. Языком межнационального общения в Республике Крым является русский язык.

Языки представителей иных народов Российской Федерации, проживающих на территории Республики Крым, пользуются всесторонней поддержкой государства.

3. В Республике Крым алфавиты государственных языков Республики Крым строятся на графической основе кириллицы. Иные графические основы алфавитов государственных языков Республики Крым устанавливаются федеральными законами.

Статья 4. Основные принципы языковой политики в Республике Крым

На территории Республики Крым признаются и закрепляются следующие основные принципы языковой политики:

1) языковое равенство каждого человека независимо от его происхождения, национальности, социального и имущественного положения, образования, отношения к религии и места проживания;

2) право каждого человека на свободный выбор языка общения, образования и интеллектуального творчества;

3) равные возможности для сохранения и развития всех языков народов Российской Федерации, проживающих на территории Республики Крым;

4) сохранение и развитие родного языка, уважительное и бережное отношение к иным языкам;

5) создание условий для сохранения и развития языков малочисленных народов и этнических групп;

6) недопустимость противопоставления языков, ограничений языковых прав, установления преимуществ и привилегий в использовании одного языка по отношению к другим.

Статья 5. Государственные гарантии равноправия и защиты языков

1. Языки народов Российской Федерации, проживающих в Республике Крым, находятся под защитой государства.

2. В Республике Крым признается равноправие государственных языков Республики Крым.

3. Республика Крым гарантирует всем равные права на сохранение и всестороннее развитие родного языка.

4. Республика Крым гарантирует каждому право на использование родного языка, свободный выбор языка общения, воспитания, обучения и творчества независимо от происхождения, социального и имущественного положения, расовой и национальной принадлежности, пола, образования, отношения к религии и места проживания.

5. Никто не вправе устанавливать ограничения или привилегии при использовании того или иного языка, за исключением случаев, предусмотренных законодательством Российской Федерации.

6. Органы государственной власти Республики Крым обеспечивают и гарантируют социальную, экономическую и юридическую защиту всех языков в Республике Крым.

7. Социальная защита языков предусматривает проведение научно обоснованной языковой политики в Республике Крым, направленной на их сохранение, развитие и изучение.

8. Экономическая защита языков предполагает бюджетное и иное финансирование программ сохранения, изучения и развития языков, а также проведение в этих целях льготной налоговой политики.

9. Юридическая защита языков предполагает обеспечение ответственности юридических и физических лиц за нарушение законодательства о языках.

Статья 6. Компетенция Республики Крым в сфере охраны, изучения и использования государственных языков Республики Крым и иных языков в Республике Крым

Ведению Республики Крым в лице органов государственной власти Республики Крым в сфере охраны, изучения и использования государственных языков Республики Крым и иных языков в Республике Крым подлежат:

1) обеспечение равноправного функционирования русского, крымско-татарского и украинского языков как государственных языков Республики Крым;

2) создание условий для сохранения и развития языков народов Российской Федерации, проживающих на территории Республики Крым.

Статья 7. Программы по сохранению, изучению и развитию языков в Республике Крым

1. Программы по сохранению, изучению и развитию государственных языков Республики Крым и иных языков в Республике Крым разрабатываются и утверждаются Советом министров Республики Крым. Реализацию указанных программ в установленные сроки обеспечивают исполнительные органы государственной власти Республики Крым.

Финансирование программ осуществляется за счет средств бюджета Республики Крым. Для реализации программ и мероприятий могут

привлекаться средства внебюджетных источников финансирования. Необходимые объемы финансирования уточняются ежегодно в установленном порядке в процессе формирования бюджета Республики Крым на очередной финансовый год и плановый период.

2. Программы по сохранению, изучению и развитию государственных языков Республики Крым и иных языков в Республике Крым предусматривают такие направления, как содействие изданию литературы, финансирование научных исследований в этой области, содействие соответствующим научно-исследовательским и экспертным учреждениям, ведущим исследования, создание условий для использования различных языков в средствах массовой информации, подготовка специалистов, развитие системы народного образования с целью совершенствования языковой культуры и другие.

Глава 2. ПРАВА ГРАЖДАН НА ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЯЗЫКОВ

Статья 8. Право на выбор языка общения

Граждане Российской Федерации, проживающие на территории Республики Крым, свободны в выборе и использовании языка общения.

Статья 9. Право на выбор языка образования

1. Граждане Российской Федерации, проживающие на территории Республики Крым, имеют право на получение дошкольного, начального общего, основного общего и среднего общего образования на государственных языках Республики Крым в порядке, установленном законодательством Российской Федерации об образовании и законодательством Республики Крым об образовании.

2. Граждане Российской Федерации, проживающие на территории Республики Крым, имеют право на получение дошкольного, начального общего и основного общего образования на родном языке из числа языков народов Российской Федерации в пределах возможностей, предоставляемых системой образования, в порядке, установленном законодательством Российской Федерации об образовании и законодательством Республики Крым об образовании.

3. До завершения получения несовершеннолетним ребенком основного общего образования право выбора языка, языков образования с учетом мнения ребенка имеют родители (законные представители) несовершеннолетних обучающихся.

4. В соответствии с законодательством Российской Федерации гражданам Российской Федерации, проживающим за пределами своих национально-государственных и национально-территориальных образований, а также гражданам, не имеющим таковых, представителям малочисленных народов и этнических групп оказывается содействие в организации различных форм получения образования на родном языке в пределах возможностей,

предоставляемых системой образования.

Статья 10. Преподавание и изучение государственных языков Республики Крым и иных языков в Республике Крым

1. В образовательных организациях Республики Крым образовательная деятельность осуществляется на государственном языке Российской Федерации.

2. В Республике Крым в государственных и муниципальных образовательных организациях с русским языком обучения, расположенных на территории Республики Крым, обеспечивается преподавание и изучение крымско-татарского и украинского языков как государственных языков Республики Крым в качестве обязательного предмета, не в ущерб преподаванию и изучению государственного языка Российской Федерации, в соответствии с образовательными программами, предусматривающими изучение указанных предметов, утвержденными Советом министров Республики Крым.

3. Преподавание и изучение русского, крымско-татарского и украинского языков как государственных языков Республики Крым в рамках имеющих государственную аккредитацию образовательных программ осуществляются в соответствии с федеральными государственными образовательными стандартами и иными образовательными стандартами.

4. В Республике Крым создаются условия для изучения и преподавания иных языков в Республике Крым в порядке, установленном законодательством Российской Федерации об образовании и законодательством об образовании Республики Крым.

5. В Республике Крым создаются условия для научных исследований русского, крымско-татарского и украинского языков как государственных языков Республики Крым и иных языков в Республике Крым.

Глава 3. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ГОСУДАРСТВЕННЫХ ЯЗЫКОВ РЕСПУБЛИКИ КРЫМ И ИНЫХ ЯЗЫКОВ В РЕСПУБЛИКЕКРЫМ В ГОСУДАРСТВЕННОЙ, СОЦИАЛЬНОЙ, ЭКОНОМИЧЕСКОЙ И ИНЫХ СФЕРАХ

Статья 11. Язык опубликования законов и иных нормативных правовых актов Республики Крым

1. Законы Республики Крым, нормативные правовые акты, принятые Главой Республики Крым, Государственным Советом Республики Крым, Советом министров Республики Крым, публикуются на государственных языках Республики Крым.

2. Иные нормативные правовые акты органов государственной власти Республики Крым, муниципальные правовые акты органов местного самоуправления наряду с официальным опубликованием на государственном

языке Российской Федерации могут официально публиковаться на крымско-татарском и украинском языках в случае принятия соответствующего решения органом, принявшим такой акт.

Статья 12. Использование языков в работе органов государственной власти Республики Крым, органов местного самоуправления, государственных и муниципальных предприятий, учреждений и организаций в Республике Крым

1. В работе органов государственной власти Республики Крым, органов местного самоуправления, государственных и муниципальных предприятий, учреждений и организаций в Республике Крым используются государственные языки Республики Крым.

2. Гражданам Российской Федерации, проживающим на территории Республики Крым, не владеющим государственными языками Республики Крым, предоставляется право выступать на заседании, совещании, собрании в государственных органах, организациях, на предприятиях и в учреждениях на том языке, которым они владеют. В случае необходимости обеспечивается соответствующий перевод выступления на один из государственных языков Республики Крым.

3. На территории Республики Крым граждане вправе обращаться в органы государственной власти Республики Крым, органы местного самоуправления, предприятия, учреждения и организации с предложениями, заявлениями и жалобами на государственных языках Республики Крым или на иных языках в Республике Крым.

4. Ответы на предложения, заявления и жалобы граждан, направляемые в органы государственной власти Республики Крым, органы местного самоуправления, государственные предприятия, учреждения и организации, даются на языке обращения. В случае невозможности дать ответ на языке обращения используется государственный язык Российской Федерации.

5. На территории Республики Крым недопустимы какие-либо ограничения при занятии должностей в отношении граждан, не владеющих государственными языками Республики Крым, за исключением тех случаев, когда их знание предусматривается федеральным законодательством и законодательством Республики Крым в качестве квалификационных требований для занятия соответствующих должностей.

6. Руководители органов государственной власти Республики Крым и органов местного самоуправления создают условия для овладения работниками государственными языками Республики Крым в объеме, необходимом для выполнения ими служебных обязанностей.

Статья 13. Язык судопроизводства и делопроизводства в судах, делопроизводства в правоохранительных и нотариальных органах

Судопроизводство и делопроизводство в судах, делопроизводство в правоохранительных и нотариальных органах ведется в соответствии с законодательством Российской Федерации.

Статья 14. Использование языков в официальном делопроизводстве

1. Официальное делопроизводство в органах государственной власти Республики Крым, органах местного самоуправления, государственных предприятиях, учреждениях и организациях ведется на государственном языке Российской Федерации, а также может вестись на одном из других государственных языков Республики Крым.

2. Тексты документов (бланков, печатей, штампов, штемпелей) и вывесок с наименованиями органов государственной власти Республики Крым, органов местного самоуправления, государственных предприятий, учреждений и организаций оформляются на государственных языках Республики Крым.

3. Официальные документы, удостоверяющие личность или сведения о ней, оформляются на государственном языке Российской Федерации, а в случаях, предусмотренных законодательством, и на других государственных языках Республики Крым.

При написании и употреблении личных имен, отчеств, фамилий, этнонимов соблюдаются национальные традиции и орфография языка. Их передача посредством иных языков осуществляется в соответствии с литературными нормами этих языков.

Статья 15. Использование языков в официальной переписке

Официальная переписка и иные официальные взаимоотношения между органами государственной власти Республики Крым, органами местного самоуправления, государственными предприятиями, учреждениями и организациями ведутся на государственном языке Российской Федерации.

Статья 16. Язык в средствах массовой информации и связи

1. Издание государственных газет и журналов, передачи государственного телевидения и радиовещания на территории Республики Крым осуществляются на русском, крымско-татарском и украинском языках, а также по усмотрению учредителей на иных языках.

2. При переводе и дублировании кино- и видеопродукции используются государственные языки Республики Крым и иные языки с учетом интересов населения.

3. В Республике Крым телеграфная корреспонденция, адреса на почтовых отправлениях, направляемых в пределах Республики Крым, могут быть оформлены на любом из государственных языков Республики Крым при условии повторения адресов отправителя и получателя на русском языке.

Почтово-телеграфная корреспонденция и другие отправления, направляемые за пределы Республики Крым, принимаются на государственном языке Российской Федерации.

4. Тексты официальных объявлений, сообщений, плакатов, афиш, рекламы и иной наглядной информации в Республике Крым наряду с обязательным выполнением на государственном языке Российской Федерации могут выполняться и на других государственных языках Республики Крым исходя из принципа востребованности такой информации.

5. Расписания движения транспорта, письменные и устные объявления в аэропортах, морские портах, на железнодорожных вокзалах, автовокзалах дублируются с государственного языка Российской Федерации на государственные языки Республики Крым.

Статья 17. Языки, используемые в коммерческой деятельности

1. Делопроизводство в сфере коммерческой деятельности ведется на государственном языке Российской Федерации и иных языках, предусмотренных договорами между деловыми партнерами.

2. Маркировка товаров, этикетки, стандарты, номенклатурные списки, инструкции по пользованию товарами, производимыми в Республике Крым, совершаются на государственном языке Российской Федерации, а по усмотрению изготовителя (исполнителя, продавца) могут совершаться и на других государственных языках Республики Крым и языках народов Российской Федерации.

Статья 18. Языки, используемые в сфере культуры

Организации культуры и искусства проводят на территории Республики Крым культурную и творческую деятельность с учетом национальных традиций на любом языке народов Российской Федерации, проживающих на территории Республики Крым, с обеспечением при необходимости перевода на государственные языки Республики Крым.

Глава 4. ЯЗЫК НАИМЕНОВАНИЙ ГЕОГРАФИЧЕСКИХ ОБЪЕКТОВ И ОФОРМЛЕНИЯ НАДПИСЕЙ, ДОРОЖНЫХ И ИНЫХ УКАЗАТЕЛЕЙ

Статья 19. Порядок определения языка географических наименований и надписей, топографических обозначений и дорожных указателей, их оформление и установка

1. В Республике Крым географические наименования и надписи пишутся на всех государственных языках Республики Крым, а в необходимых случаях на языках народов Российской Федерации на территориях их компактного проживания.

2. Исполнительные органы государственной власти Республики Крым обеспечивают установку надписей, топографических обозначений и дорожных указателей и несут ответственность за их оформление и поддержание в надлежащем порядке в соответствии с законодательством Российской Федерации и законодательством Республики Крым и международными стандартами.

Статья 20. Наименование и переименование территорий,
населенных пунктов и иных объектов в Республике Крым

Наименование и переименование территорий, населенных пунктов и иных объектов в Республике Крым производится на государственных языках Республики Крым в соответствии с законодательством Российской Федерации и законодательством Республики Крым.

Глава 5. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЯЗЫКОВ В ОТНОШЕНИЯХ
РЕСПУБЛИКИ КРЫМ С ЗАРУБЕЖНЫМИ ГОСУДАРСТВАМИ,
МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ

Статья 21. Использование языков в отношениях Республики Крым
с зарубежными государствами и международными
организациями

1. Республика Крым при осуществлении международных и внешнеэкономических связей использует государственные языки Республики Крым и язык (языки) соответствующей страны.

2. Соглашения об осуществлении международных и внешнеэкономических связей, заключаемые Республикой Крым в пределах предоставляемых законодательством Российской Федерации полномочий, оформляются на государственных языках Республики Крым и на языке другой договаривающейся стороны либо на иных языках по взаимной договоренности сторон.

Глава 6. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА НАРУШЕНИЕ
ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА РЕСПУБЛИКИ КРЫМ
О ЯЗЫКАХ

Статья 22. Ответственность за нарушение законодательства
Республики Крым о языках

Действия юридических и физических лиц, нарушающих законодательство Республики Крым о языках, влекут за собой ответственность в соответствии с законодательством Российской Федерации и законодательством Республики Крым.

Глава 7. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 23. Вступление в силу настоящего Закона

Настоящий Закон вступает в силу через десять дней после его официального опубликования.

Глава Республики Крым

С. АКСЁНОВ

г. Симферополь,